



VOL. XVI. NO. 6.

JANUARY 15, 1912.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michael's, Fort Totten, P. O., N. Dakota.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK.AKICITA WAN WICAKEYA
AKIHANICIYAPI KIN
AHOPA.

Wocekiye opapi kin apa anpetu akiran ičiyapi eyapi kin he taku kapi kin sdoncapi šni. Wacin-yan yuhapi kin hena šinasapa wanji wašte yuhapi kta icekiyapi, qa akiraničiyapi qa wicoran wašte econpi kin hena ko aowicakiya. Wocekiye eyapi on šinasapa wašte yuhapi kta okodakiciye en šinasapa wašte qa mniheca yuhapi kin he woyawašte tanka. Tona šinasapa yuhapi cinpi on wocekiye eyapi kin hena Wakantanka woyawašte ihdamnapi, qa hena tohan řapi kte cinhan šinasapa en onpi kta qa owicakiyapi qa woyawašte yuhapi kta e sdonyanpi kta.

"Akicita owapa qehan akicita opa wan koška William eciyapi waonspeka. Eya wocekiye aho-perce šni naceca ešta anpetu akiraničiyapi anpetu kin hena owasin ahopa. Advent hetanhan Lent anpetu kin qa Pentecost, qa September tohinni akiktonje šni.

Anpetu kin hena en tohinni canonpe šni ecee, qa tado yute šni ecee, qa onmanpi kin on aowehanhan kuwapi ešta tohinni ekta etonwe šni. qa waniyetu yamni opa ešta wicoran kin de hduha.

September econhan anpetu akiran ičiyapi anpetu econhan akicita ončitapi qa nina manipi qa nina waontukapi, anpetu ataya wi kate kin en maonnipi nakaes. Wiyotannan ikiyena oape ake-wanji hehan William wi kate kin

on wayazanka qa irpaya. Otonwe itehen unyakonpi tuka re an-naptanyan hen tipiwakan cistina wan han wanunyakapi. Akicita

itancan kin mniruha wan spaye-ye qa koška ite kin akan ehna; kiksuyeye kta on hecon. Hehan-tuna rein tipiwakan cistina kin mazardarda kardapi nawaron, hecehnana šinasapa wanji en on hecinhan sdonwaye kta ekta wai.

Inyun šinasapa wan en on qa wanna cekiyeye kta škan enan en wai, heyake on wacekiye kin hdušdoke šni ecehnana ekta hi, he econhan koška kin wacinkiksapa, hecen woartani ondaka, ake šinasapa kin icicawin ki qa hehan Mass wošnapi econ. William tipiwakan ekta akiyuha un-kiyi qa akanonpi unkitawapi kin akan wacekiyapi kin icahda owinšontonpi qa en eonqonpapi. Cekiyeye econhan Yutapiwakan icu qa šinasapa kin kici woceki-ye eya. Oape akenom hehan řa.

Tuka taku oštayaken iyehan-tunarcin šinasapa kin de hen cekiyeye kta e hi. Eya he taku wakan eciyatenhan šinasapa kin de nuni, qa he onna cekiyapi ecee tuka tawena en yanke šni, tuka en icahda tarcaska awanwicayakapi qa he tiyopa iyordoqe yuhapi hecen he wicakida qa tipopa yurdoqe qa cekiyeye kta škan he-bantunar cin de hecetu.

Anpetu akiran ičiyapi šinasapa ahowicakicipe kin heon wokajuju yuhe qa ře kta ikiyena ehan šinasapa wan en on qa okiya, qa ehake Yutapiwakan icukiya. September econhan anpetu akiran ičiyapi anpetu izaptan ehan-tu, qa tanyan weksuya. Heon

hetanhan obinni anpetu akiran ičiyapi kin anpetu kin hena weksuya waon qa ahowapa ecee.

ST. JEROME QA MNAJA KIN.

Wotanin wowapi "Our Dumb Animals" en Rt. Rev. Abbot Charles, St. Leo, Florida etanhan kin decen woyake qa wikoške qa koška tokata icagapi kte kin hena iyokipi kta iyececa:—

St. Jerome tawicoran kin, oranpi, qa ohitike cin on mnaja iyacinpi heon tohan St. Jerome iteowapi eca mnaja wan kici ite okagapi ecee. Tuka nakun taku tokca on he mnaja kin kici ite okagapi. Mariano Monteiro decen oyaka:—Anpetu wan St. Jerome šinasapa (monk) wicayuhe kin wowapi wakan eciyatanhan om iwohdaka yanka econhan mnaja wan u qa hušte u, nape sanninina yazan iteka yuwankan hduš en u qa šinasapa (monastery) tipi kin en hi. Šinasapa owasin kaabeya napapi, tuka St. Jerome ena najin qa nape wan yazan qon yuwankan icu qa amdeza, unkan siha capa, ikicicu qa sdakiciciya. Mnaja kin he warbana, qa kinhdde wacin šni. Hecen token econpi kinhan takuna econ šni on kte šni hecinhan he om iwohdaka. Unkan šonšona wan on can toksupiecee kin he awanyake kta iyucanpi, qa de terike šni hecen mnaja kin wicoran tawa kin tanyan ecaki-řon.

Anpetu wan en šonšona kin hdi kta mnaja kin ape wanka unkan, ecen ištinnma. Syrian masyuha qeya econhan icahda

nen iyayapi unkan šonšona kin ištinnma ku akipapi qa he tuwena yuhe šni iyucanpi qa hetanhan kaška eyayapi, qa cankahupajo waqinpi kin tokawicakicije kta keyapi, qa heconpi.

Mnaja ogonge kin hehan šonšona kin okide i tuka iyeye šni qa hecen cantesica hdi. Ecena hdi wanyakapi qehan wotahda hecinhan šonšona kin temya kecincipi. Icanksiya kuwapi, šicaya wiyonpapi, woqupi šni, icicawin ye qa šonšona kin onspa oyapta hecinhan temkiye šipi.

St. Jerome mnaja kin onšidake qa onšiya kuwa šni wicaši qa woqu wicaši. Woiyopeya karya anpetu owasin iye can toksuki-yapi, qa de onšiidaya wacintan-kaya econ.

Anpetu wan en wicoran hduštan hehan manitkiya ya qa masyuha qeya hen opta iyayapi qa šonšona wan eyayapi qon heepi ake wanna kupi iyewicakiya. Toker okihi hoton qa wicašta kin owasin najinwicaya cankahupajo, qa šonšona kin waqinpi kin ecehna onyannapapi. Mnaja cin iyuškinye rein cankahupajo qa šonšona waqinpi kin ecehna owasin šinasapa (monastery) tipi kin en kaška awicahdi. Šinasapa (monks) mnaja kin wicakcapi šni tuka šicaya wiyonpapi kin wanhdakapi qa nina inihanpi. Iyecana masyuhapi kin hipi, šonšona manonpi kin on wihdi akupi kin onge on paganpi.

St. Jerome awicakiciktonja qa kinhdapi. Tuka mnaja kin hetanhan iyotan warbana qa mniheca, qa tohanyan ni ešta icimanna onštinnma ře šni on.

SINASAPA WOCEKIYE TAYANPAHA

www.libtool.com.cn

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

JANUARY 15, 1912.

PIUS X. SINASAPA ITANCAN
HOE KIN CEKIYE ON SICECA
WAYAZANKA WAN ASNI.

April omaka 1909 hehan Ma-
loup Robert tiwabe ecehna Ly-
ons etanhan Rome ekta omani
ipi qa Margravine Barbi tipi kin
en onpi. Cinca hoksina nonpapi
Andrew qa Claude. waniyetu sa-
kowi qa napeinwanka: nonpin
wayazakapi. Andrew ecana aki-
sni, tuka Claude e hankapeya
sanpa osicaya aya. Pejihatawi-
casta, Dr. Giacinto, iyakiconni
qa anpa ihunni kte sni keya.
Marquis Luigi, Sinasapa Itancan
awanyakapi kin wanji qa de cinca
wayazankapi kin he okodawica-
ye rca hee heya: "Tiwabe wan
Rome ekta Sinasapa Itancan
wanyag hipi tuka cincapi wan
wanha te kta wanka, hecen Sina-
sapa Itancan kin cekiciye qa
yawakan kta dapi ce, eyaokiyag
wicasa. Hunku kin wacinye rein
sinasapa itancan kin okiyag wi-
casi. Wiyotanhon sanpa kin he
tawena hoksina kin he ni kta
ecin sni. te kte kin heceena.

Ihuhanna hoksina kin hunku
kipan anpetu yamni te sni wan-
ka tuka—ira qa heya: "Ina, wo-
tektewahda," eya. Qa he oape
kin en Sinasapa Itancan kin oki-
yakapi qa wocekiye ekiciye qa
yawašte.

Claude orankoya akisni aya qa
pejihutawicasta ake en hi unkan
tansagte seececa, ta wanka en
hi kta kecin tuka. Hoksina kin
eya niba wasake sni esta. Sina-
sapa Itancan ti ekta aipi. qa ma-
zawanapin wan qu qa ake yawa-
šte. Hunku kin nina Sinasapa
Itancan kin wopida eciya: "Ate
wakan kin, micinca ni esta he
niye ecanon," eya. Tuka heya:
"Hiya, he miye sni; wowacinye
nitawa kin he nicinksi niyan,"
eya. Qa ake wicayawašte, he-
han hdicupi. hoksina kin sanpa
wasake qa ocanadi kin he esiya-
soya yus ayapi qon kupi hehan
kunkiya anyang hdiou.

Lyons ekta hdiipi kin ohakam
hoksina kin nonpa toka Yutapi
wakan icupi opapi Eniphany
econhan qa Ateyapi Wakan

(Pope) kin on econpi. Ake Rome
eciyanhan wojawašte (bless-
ing) wicaqu wowacinye ayuhapi
kin on.

Hecen Catholic hecapi kin Si-
nasapa Itancan (Pope's blessing)
wicaqu eca iyuskinpi wapipi kin
on pidapi iyececa.—Translated
from "Tabernacle & Purgatory."

FT. TOTTEN, N. D.

Hanyetu cekiyapi ehan St.
Michael's Church en winyan wo-
kagege etanhan mazaska wikce-
mna nom sam wanji, qa winyan
St. Mary okodakiciye etanhan
mazaska wikcemna nom otkema-
kiyapi, qa tipiwakan en cekiyapi
econhan wamnaye kin mazaska
yamni sanpa kaspapi napeinwan-
ka mnayan, necen ataya Xmas
econhan St. Michael's church
etanhan \$44.90 on omakiyapi qa
piwada. Mazaska maqupi unkan
hena mnawaye on wimajica kta
ee sni, tuka mazaska wanji owa-
kini eca iyepi on mdusota, tipi
wakan en wotanin wowapi en,
hececa esta piwada.

Hehan Kangipaha ekta, Oma-
ka teca wai qa osni qa terika,
95cts kaspapi napeinwan k sanpa
okise omakiyapi.

Miniawicakastaupi.
Fort Totten.

Nov. 16, 1911, John Baptist,
Oct. 30 1911 en tonpi; John Ca-
avanaugh qa Mary Adela Duboise
cincapi.

Nov. 26, Emma, August 3, '11,
en tonpi, William Leaf qa Nancy
Thomas cunwintkupi.

Nov. 26, Bertha, Oct 24, 1911.
Andrew Syaka qa Annie Gray
Wind cunwintkupi.

Dec. 1, Elizabeth, Nov. 10, '11
tonpi. Joe Irwin qa Laura Wino-
na cunwintkupi.

Dec. 25, George, Dec. 10, 1911
en tonpi, Thomas Jones qa Mag-
gie Grant cincapi.

Dec. 27, Evelina Imeida, Dec.
19, 1911 en tonpi Frank Demarce
qa Evelina Ellis cunwintkupi

WICATA.

Fort Totten, N. D.

Dec. 27, William, Sunkahotanin.
Jan. 6, 1912, Michael wi sakpe,
John Smith Jr. qa Celina Com-
ing Cloud cincapi

SHIELD, N. D. Nov. 27, 1911.

Nov. 12, el George. waniyetu
2. ta; Ben na Elen Goodwood
cincapi.

FRANK GOODIRON, Catechist.

OWANCAYA WOTANIN.

WIHIYAYEDAN WICOHAN
ECON.

Leavenworth, Kansas Dec. 28.
William Brownhill harana osni
tokas kiye sni. Wm. Brownhill
wanha waniyetu 76. Waniyetu
tonaken naceca ehan maza pson-
psona wan wihiyayena anpa ka-
rda ecee kin en ikoyagya, qa to-
han karda eca petijanjan kin
ideya ecee, hecen ake on ceti kta
iyukcan. Hecen ake mazapson-
psona wan wihiyayena kin en
ikanye qa mazoceti kin ekta pe-
ideya owasin wiyeya ehake qa
iyahdeya kage qa ihanke ekta
cankaidepi wan ikoyagya, hecen
tohan karda eca cankaidepi kin
kaide qa ceti ecee; tukte ekten
kaogonge sni eca peta sni hehan
kikta ecee, unkan nakaha mini-
kadye i kin en yajopi wan akage,
hecen tohan mini kin kata eca
yajoyanka eca ogonga ecee.

HEMANI KAPTANYAN.

Finley, N. D. Dec. 30, ehan
remani duzahan No. 3 kaptan-
yan qa wicasta sakpe wicakte qa
niba ota kionnipi; maza canku
kin wanji, ksahan heon hececa.
Tona owote en onpi kin hena ru-
rnagapi. apa cuwi pawegapi qa
apa is kardecapi, qa icakijapi.

NIWAN WAYUPIKA ON NI.

Galveston, Texas, Dec. 28,
Alfred Shurman. miniyata on
wicasta wan miniwanca okarmi
en makaiyutapi akezaptan he-
hanyan niwan hutata hdiunni.
Wata etanhan Shurman okaha
iyapa tuka onmanpi kin wanya-
kapi sni qa nakun tenan siolyapi
sni. Oape sakowin hehanyan
mini mahen niwan on hehan hu-
ta hdiunni.

ISTI TOKECA YUHA.

Memphis, Tenn. Jan. 4, koska
wan Allen Hast eciyapi isti ka-
ksa qa isti wanica, unkan isto
conica onspa paspapi qa akage-
gepi, qa hinnakaha isto kin i kin
iyayustag yuwipi; anpetuwakan
zaptan hehanyan hecen wanke
qa wanha okizi qa iye isti qon
iyecer isti wašte yuha.

Bellville, Ill. Jan. 5, St. Pe-
ter's (Cathedral) tipiwakan tanka
wan rurnaga. Mazaska kekto-
pawinge opawinge wanji sanpa
kekto-pawinge wikcemna zaptan
iyawapi ataya rurnaga.

Aberdeen, S. D, Dec. 26, 1911.
Cheyenne Agency en Dakota kin
omniciye yuhapi qa makoce oko
yuganpi kte kin heon Ikcewica-
sta awanyakapi kin on iwohda.
kapi kte cinpi, qa yapi kte kin
he iyowinwicakiyapi kta wabde-
za Paska kin yutiya. Cantewa-
nica, Basil Claymore, Oliver
Wanblisapa, Charles Jewett Sid-
ney Johnson, Ed. Swan, Jack
Bull Eagle, qa Straight Head
henakeca wicakarnigapi

CHURCH OF ST. JOHN THE
EVANGELIST,

Promise, S. D.

St Joseph Okodakiciye,
Henry Hodgkiss itancan.
Ernest Arpan okihe.
Frank Mested wowapi kaga.
Thos Casmon mazaska awan'ka.
Alex Lebeau wocekiye eya.
Eugene Whitney wapaha yuha.
George Larabe iapi awanyaka.
Leo Tasunkemaza, John Lebeau,
Win. Lebeau wayazan awan'kapi.
Victor Ducheneaux, Jesse Hodg-
kiss, Henry Yellow Thighs, wa-
rca koyakapi.

Camillus Ducheneaux, John-
son Debeau wamnayanpi.

Louis Mound tiyopa awanyaka.

ST. MARY OMNICIYE.

Moreau River, S. D.

Zoie Lebeau itancan.
Lena Ducheneaux okihe,
Anna Mested wowapi kaga.
Carrie Lebeau mazaska awan'ka.
Emily Landreaux wapaha yuha.
Louisa Arpan wakagege awan.
Nellie Larabe, Rosalie Rice wa-
yazan awanyakapi.
Mary Ladreaux, Mary Whitney
wamnayanpi.
Nellie Lebeau, Angelica Duchen-
eaux wigliglepi.
Alice Anpetu win tiyopa awan'ka.

CANNON BALL, N. D.

Nov. 22, 1911.

St. Joseph okodakiciye.

Claude K. Spotted itancan.
Basil Twobears okihe.
Thomas C. Last wowapi kaga.
Red Tomabawk mazaska awan.
John Little Crow wapaha yuha.
Samuel Eagleboy dowan itancan
Frosted Red-fish iapi awanyaka.
Louis Goodiron tiyopa awan'ka.
Paul Walker, Richard White
Eagle wikdikdapi.

James Red Dog, George Shoot
at Close wayazanka awan'kapi.
Joseph Red Bow, Stephen Two
Bears wicarapi awanyakapi,
CLAUDE K. SPOTTED.

PINE RIDGE, S. D.

Nov. 4, 1911.

Eyanpaha.

www.libtool.com.cn

Blokehan Omniciye

Tanka Holy Rosary el yuhapi na el lecel Bishop tawoecon tokata Rosebud, Sicangu ayanke el omniciye tanka yuhapi kte eya, na lel oitancañ yankapi hena wi ake num yankapi kta; Sicangu oyanke el Congress yuhapi kte cin hehanyan, na heon oitancañ yankapi kte cin lena wicablawašte kta eya. Hecel oitancañpi hena oyasin witaya inajinpi na Bishop wicayawašte. Hecel wapiya wacintankaya ihunnipi kta, na taku tona yuštampi qon hena yueceptupi kta eya. Na Sicangu oyanke el congress econpi econhan (during the congress) oitancañpi wicakagapi kta, hena inš onma congress wan tutkel econpi kin hehanyan yapi na taku tona Sicangu oyanke el econpi hena awanyagyapi kta ca tona oitancañ eya. Sicangu oyanke el congress el yankapi kin tawowapi kin wicagupi kta, hecel hena sanpa yuha iyayapi kta eya. Na heon woakinice yakagapi tka taku wanji Bishop awanunyakapi kin Wakantanka caje on unyusuta na yawašte kin he el yuškinškin kte rcin škan pica šni, na oyanke ecekce wawokiye onpi kin Holy Rosary Mission el 2 onpi, hena omani catechist hecapi Missionaries om oyanke ataya wicašawakan om onpi James Grass na Chas Brave henayos, Mission el eca winyeya onpi na Makasan Wakala el Station Teriya, Nakpogi, No Water's Camp el. Evan Stars on. Pahin Sinte Martin T. Hawk ataya awanyaka. Medicine Root Dist. Moses Broken Leg awanyaka. John W. Wolf Station el, 3 mile Creek na Little Wound Camps, Conicawanica Wakpala hena awanyaka.

Philip Fast Wolf, Mato-ota oyanke tawa el awanyaka.

John Fast Wolf Mato Wakpa tipiwakan wakpala ataya awan.

Pute oyanke hehanyan na Blokwakpala hel miš waon.

Šunkmanitu Wakala el William Randall Cašmun makoce hena awanyaka, na kola Herakasapa okašpe yamni awanyaka na Wm Thunder Horse Peji Wakpala awanyaka.

Silas Opagila Wakpa Wašte na wašicu koya om škan.

Hesapa orlate na Miwakan Yuha oyanke el John Natawitko awanyaka.

Ho lena koška waštešte šinasapa el wacintanka rca hecapi on wowaši econpi na oyanke ecekce wanna heca wicaluhapi, klatotaninpo. Blokehan woyuštan he wanji kolakiciyapi ohinniyanciksuyapi, taku tona econonpi kte qon econpiye: hece tokata congress wašte unyuhapi kte na Iron Creek, Rosebud, July 14, 1911 hehan woyuštan oyapa šni na woklaka oyapa šni na woyuštan hena 1911 kin ecela econ kta keha taku yaše cin he taku he? Taku yacin kin tokaša tanyan ehe šni iapiorinyepica šni taku tona yuštampi na yuštampi šni hena Rosebud el eyapi kta kepe kcama hena nayaron ška heha he? Inila keš woyuštan kin econ wo. Wacinko šniyo; hecina iyonicipi kte. Ho hecel taku econonpi kte oyasin tanyan iyoptin kte lo, Edward Red Blanket.

Nitakola onšike cin miye, wocekiye on ohinniyanciksuyapi.

I remain yours, truly,

JOE HORN CLOUD.

GREENWOOD, S. D.

Šinasapa Taeyanpaha.

Mitakolapi. St Joseph qa St. Mary omniciye owancaya yaonpi kin dehan token wowicada bduha kin he nayaronpi wacin. Wanna tokaheya totahan wocekiye nawaron qa wanbdake cin he waniyetu mašakowin en Father DeSmet he Fort Pierre hen wanbdaka; oyate tanka wicoti. Ho cokata iyohanzi tanka wan kagapi qa wicaša wan eyapaha qa wicaša owasin, winyan, wakaheja, tuwe eyaš wicakipanpi. Wicaša wakan wan ši qa wohdakin kta eyapi: Ho wanna oyate kin oksan ahiyaye qa ataya okan šni qa itankata aohomni enajin, yunkan itokab oyate kin taku hececa sdonyapi šni yukan wanna inajin qa taku wakan yeši qon heon omani keya wohdaka. Yunkan oyate kin hena taku wakan he e qa hinajin hecen wohdaka iyecen ohodaya wicakeya wicadaya awacinpi; yukan oyate kin hewicakiya de kiksuyapo; taku wakan eciyatan wapetogcitonpi kta qa Wakantanka caje kin he kodakupi kta eya. Ho hetan oyate kin he taku wakan sdonya hiyupi qa wicadapi rca heon anpetu kin he wi hinape qa mahen iyaye cin hehan miniawicakaštampi; yunkan opawinge nonpa wahecetu miniawicakaštampi: wakanheja owasin wicaša tanka, winyan tanka onge

hecen qa hen owapa, waniyetu mašakowin heehan. Ake hinanna ake wi mahen iyaye cin hohan miniawicakaštampi qa hehantan wanna waniyetu (71) wikcemna šakowin sanpa wanji lenakeca hehan wanna waniyetu omaka šahdogan hehan Minišoše Iyordoke St. Louis ekta Father DeSmet ti ekta wanyang waj, yunkan miniamakaštan etaphan tanyan imacage cin nina icante wašte rca. Wanmayaka qa ake wicayusutapi ecamicon. Hehan wakan wohdakapi qa Yutapi wakan hena ecamicon qa sanpa oninyan wašaka on ni waon icemiciciya qa he wowicake kin sdon waye qa wicawada. Ho hekta Fr. DeSmet oyate kin waecawicakicon qon kiksuya waecakiconpi. Ho Fr. DeSmet oyate Ihangtonwan miniawicakaštan qa wocekiye sdodye wicaye qon on Ihangtonwan Tonkanskiyapi ob wookiye kagin kta wicakico qon he Fr. DeSmet kiksuyapi qa Ihangtonwan itancañpi wanna makoce paganpi kta wi zaptan škanpi qa isakpe en nakun wicagupi kta kdustampi qa woopetona yuhapi kte cin hena wicagu hehan Ihangtonwan itancañpi hena iwicayunge qa taku Wocekiye wanji duhapi kta huwo? eya. Yunkan wicaša itancañpi hena heyapi: "Wocekiye pa rce cin he unyuhapi kta," eyapi. "Incin taku owotanna heca uncinpi na Šinasapa Wocekiye owotanna qa wowicake heon he okna unqonpi kta," eyapi. Qa de woyuštan kin kagapi kin hehantan waniyetu wikcemna zaptan samyamni; dehanyan yunkan de waniyetu kin wicoran wan yuštampi qon he ikikini hipi yunkan hecetu wada; incin de wocekiye kin unqonpi qa unkitawapi nakaš. Yunkan W. J. Eagle Thunder he October hehan den hi wotanin wašte aušipi heon qa Nov. 30, en Fr. Westropp hi qa Mr. Eagle Thunder hena ob manke qa dena ob wowahdaka qa de oyate kin hecetu kicidapi qa wicadapi heon šinasapa maka owancaya yaonpi naunyaroonpi qa owasin ounyakiyapi uncinpi. Ho eya Fr. DeSmet kici maka owancaya kici omani tka owasin obdake cin wawapi ojuda tka heon anpetu dehanyan nahanrci hena kluha manka e he nayaronpi kta.

Nitakodapi wanji miye, nape ciyuzapi.

Old William Bean,

MARPIYATO.

HOLY ROSARY,

PINE RIDGE, S. D.

Nov. 28, 1911.

Eyanpa mitakola.

Holy Rosary Mission, S. D. waniyetu le icinub wahinajin. Ho yunkan wicaša wakan wan Father Lindebner iyakna waun na iyomakipi. Tka wokakije šica imakoyake heon mayuha kin mazaska wanji on Mass wošnapi wakan ecamicon. Ho he maka akanl waon kin tanyan wanmiklaka wacin on. Maciscila kin hehan taku wowntani bluha kin hena slowlakiye šni kin hena Wakantanka el wakuwašte wacin: slowlakiye šni kin lena apsilya Yutapiwakan iwacu he kin he ate iyopemaya na wowahokonkiye maqu ecammi. Ho hecel tahena unhiyupi on hena on wokakije unyuhapi ecammi. Ho sanpa amasni na oklele mitawa kin cante wašteya wacekiye micicagin kte kin ne icante wašte wakiyin kte kin wiconi hanska marpiyata wakluška hecamun welo. Ho oçilepi kin wašte iblukcan; tona wanlakapi kin cante miyiciwaštepi na woyuške micicage, pimiyeçilapi kte lo, onšiya wocekiye ecamicon heon hepelo. Nape ciyuzapi.

Miye Charles Brave.

Owiuyukan wašte kikaksapi catechist Martin Turning H. omakiyake atkuku kin wicaša warwala wašte, inila onpi heca; ho yunkan tawicuton tka okiyake canke tin yanka yo, ate ekiyake eyaš lehanyak wicoiye icu na winyan wan yawaštepi on icu na ecel wicaša irpeyapi. Ho wayawaštepi on taku le tokel econpi okihipi šni na ake tanksitku wan hinknaton kte, ho yukan lel ake taku slolye šni keye. Tka onnahanrci wicaša wakan econ wicakiya on atkuku ecakiconpi on iyececa kte šni nacece, he hel cannaksa yuha Kangi eciyapi on yukan he el wimatkoka onšika hemakiya ške heconpi kin le takuni iyomawaja. Nahan wicaša tokel icaga slolwaye šni, tohinni ikanyela waon šni canke lila tansagmate le inšiya šinasapa heca opa keyapi yukan miye wakanšica maya on winyan kin he on wakokipe kicaga iyececa šni. Ho Jesus maka akanl on nahan onšičiya na ikluhukuya on na Wicaša wicisanpa iklawa on šni; tka irarapi kte rei yukan anpetu kin hena Jesus woyawašte kila. Tuwa niyaconpi kin owakiyepi šni po; marpiya wokiconze kin he nicupi kte eye qon he weksuyey, woyaco tawa kin he lila wakan kin lehanl tanyan slol unpi wacin mitakuyepi. Catechists yaonpi kin nape ciyuzapi.

CHARLES BRAVE.

ROSEBUD, S. D.
www.fbtooi.com.cn
Dec. 4, 1911.

Eyanpaha.

Le anpetu kin ake wocekiye on taku wanji miyecilaotanin kta wacin, tka tokaheya lecel optelya epin kta wacin. Wocekiye na wecijin yukan; he taku on heca un hecin he minagi ni kta wacin na heon Christian wašte heca wacin waun na heon taku wanji wiyusice hantans he el ewatonwe yunkan lehanl Rosebud lel wanji wanna ahiyokasin iyotanke na he on Sapaon opa na Christian onpi le el ekitonwanpi wašte. Ho le e yelo. Ablezapi na el etonwanpiye. Ho St. Joseph ikluwicaka na St. Mary eyapi le tokel kapi hena St. Joseph waonspeiciye eya cajeyatapi, le icin tokeca he unma wankatuya he hiya un manika cinpi sni. He ablezapo. Wicaša wašte na winyan iyotan wašte wanjila na he ikluwicake na waonspeiciye lena owanjila Sapaon Okolakiciye etanhanpi, ho tka unma iklawankatuyanpi, canke witanpi hena wowicala na cantepi unpi sni tka wacekiye wicaša slolwicayapi cinpi na wicaša wanwicayakapi can yankapi on wowapi icupi, ho hecel sinab onpica na ektonjapi keš tukte el oyate okašpe to tokecaka witana hinca anpetu conala hecel bliheiciyapi na okihipi ca hantans ceya nuse iyanpi. Ho le oterike lo. Hecel akantanhan wowapi le e sni tka nicantepi ekta ee ikluwicake owapo. Hecel tohanl owancaya omniciye na congress ca ikluwicaka unkeyapi kte sni, to na Sapaon Christian hena ataya owajapi he slolunkiyapi wašte. Owekiš Wanikiya lecel eyin kta wijicapi na owanyaŋk waštepi wicapahin wahi sni tka iyotan wartanipisa on wahi ce, eya onkokiyakapi kta he wokokipe na ablezapiye; waonspeiciye omniciye el uapi cante on onpi otapi secel lecel on hecanmi; omniciye tona ikluwicakapi sni hena wostanpi opapi kte sni iyapi is apiciyanpi wanji el woope kunpi tka esa ikluwicake opa sni iyanpi na reyab iyewicayanpi esa inahan sni ojanjan wanyakapi ihaktapi ka wacintankapi. Ho unwanjipila le slolunkiyapi wacin na taku econqunpi kta wicacante wanjila un econqunpi wacin, hecel waunsakapi kte lo; na heon omniciye caje wanjila tka wacin. St. Joseph omniciye na St. Mary niyekacinpi unkeyapi kte sni, to

keša tokata wowasu anpetu heci he Iye Wanikiya he Tawa; hecel iye tona cante on iyorlate onsiiciyan wowaši econpi wicakpahin kta ca to unkiš optaye unwanjilapi kta onspeunkiiciyapi he on omniciye caje wanjila tka wacin; incin heconqunpi sni kin tokata icipajinyin tka na unma e sni tka kin nupin tin kta ecin unma ohiye na unma kte kin he woope kin kaksin kta, nikiyela toniye iyecel wašteyalakin tka eyapi. He kahinrpeyin tka na is hecetu sni kin Sapaon aletka icagin tka lena wokokipeyan han. Ho heon okolakiciye unwanjipila he lecala slolunkiyapi na waawaklake wanjila he slolunkiyapi tka wašte; heon toka na letanhan iyukcan unkiye congress unhihunnipi kin caje unwanjipila tka na heon cantepi on tka. Ho mitakuyepi, Eyanpaha lawapi na ins yawapi sni esa enitanpi owicakiyakapi na le hecetu, wašteka ehapi wacin na mašte sni Wakantanka omakiye cin Congress el ake epin tka; hecel lehanlepin kta na Christian iklawaya onpi wocekiye nayecijinpi leca wanjila na aletka ota kte sni hecel aletka ota ayin na e seca na ksahin kte sni unkolepi waste.

Nitakuyepi onsike wanji.
GEORGE D. ROGERS.

ALLEN, S. D.
Dec. 14, 1911.

Oct. 1, anpetu kin ostan St. Joseph na St. Mary oholakiciye pikiyapi na
Wm. Brown itancan.
Louis Mousseau okihe.
Harry Brown mazaska awan'ka.
Ed White Crow wowapi kaga.
Louis Mousseau wocekiye eya.
Joseph Mousseau na Daniel Red Horn na Alfred White Crow okliklepi.
St. Mary Omniciye.
Mrs. Zoey Mousseau itancan.
Lizzie Brown okihe.
Julia White Crow wowapi kaga.
Lizzie Brown mazaska awan'ka.
Jennie Spotted Horse iapi awan.
Susie Red Horn tiyopa awan'ka.
Congress icunhan wicaho blihecaka ota naunronpi, tuka tiyate kipi eca tokaranpi ecee.
St. Joseph okašpe otioyohila wawokiya onpi na owicakiyapi kta eyapi gon nahanrci takuni naunronpi sni. Tokeske yaranpi huwo? Eyanpaha el iklaotanin po. Eyanpaha kin wicoyoyake ilocin na nakun kašpapila on iyoptin kta cin.

Le waniyetu kin tokeca. anpetu tonana waniyetu iyecel osni na ake anpetu tona sna bloketu iyecel mašte na lila oluluta na heon tiwahe iyohila lila wicokuje (Lagrippe) eecapi.

Oyasin wocekiye on miksuya po. Nitakolapi wanji iyotan onsi gon he miye.

LOUIS P. MOUSSEAU.

MANDERSON, S. D.
Nov. 2, 1911.

WICATA.

Oct. 11, Jennie C. Face, winyan kin le tiwahe yuna rca heca. Okolakiciye wakan nakicijin ece, Wakantanka itokab taku oyasin tanyan klušan na iyokipiya wiconi onma ekta iyayelo.

Oct. 9, Joseph Cankpe telo; wicarcala kin le Wakantanka el ikluhomni kin hetan awicakeya Wakantanka waštelaka. Na ecel taku oyasin yuonihanyan econ na hecel wana iklušan na wiconi onma ekta iyaya.

Oct. 29, Mary Eagle Elk telo. Winyan le tiwahe yuha rca; okolakiciye nakicijin rce, na Wakantanka el taku oyasin yuonihanyan econ rce, na wanna wiconi onma ekta iyaye.

Nov. 25, Mary Napewašicuwin, ina, winorcala wan telo. Tanyan Wakantanka ohola wicoran wakan oyasin tanyan icu; hecel wokakije oyasin ayušan na wiconi ekta iyaya.

Mitakuyepi, lena wookiye wašte el oniyapi owacekiye nitawapi kin el wicayeksuyapi wacin.

Wicoran terika wanji el wowaši ecamon; wowaste na wiconte iyakleya heciyatan on wicoran tannila kin hena woiklakyapi snipo; na wicoran teca Wanikiya nicupi kin he woiagye wacinpo. Hececa kin wookiye yuxin kta. Nakun wowaonsila yukin kta. Ho ne hecetu.

Hehanl tona eyanpaha yakagapi gon hena wicoiye nitawapi kiksuyapo; wicoiye kin ecela ehapi na nitancanpi kin wicoran tannila kin ekta on. Heon mitakuyepi; ikluwanjilapo; okni iklasle yaonpi kta oyakihipi sni, Wakantanka hecel iyokipi sni. Okolakiciye wanjila, Wakantanka wanjila, Cinhintku wanjila na Woniya Wakan wanjila; hecel wowicala wanjila unyuhapi, wicatanan wanjila unyuhapi, wiconi na woniya wanjila unhapi. Ho hecel hena yamni tka wanjila unyuhapi; hecel on tuwa ikluwanjila kin woohiye yuhē kta.

Ho hecetu; tanyan yawa po.

Owancaya kolakiciyapi gon hena oyasin tanyan cikisuyapi, oyasin nape ciyuzapi, nitakolapi
NICK W. BLACK ELK.

FORT TOTTEN, N. D.

Dec. 10, 1911.

Mazaska Awanyaka Wanjina

Womnaye:

Henry Zitkanakoyake	\$ 15
Clement Lohnes	10
Jas Lohnes	10
Anthony Loknes	25
Ignatius Court	1 00
Aaron Lohnes	10
John Lohnes	25
Joseph Matoni	25
Alex Yankton	25

ALEX YANKTON.

FT. YATES, N. D.

Dec. 3, 1911.

Winyan wan lecani woyazan yuha na lila kakija. Mrs. Standing Soldier eciyapi he winyan kin Wakantanka wacinye cin heca Wakantanka etkiya blihenya mani, unkan lila kakije canke Inyanwoslahan en St. Joseph cokolakiciye wan onpi kin wookiye wan kicagapi na lena okiyapi kin econpi.

Tatanka Hoksina	\$5.00
Herbert "	1 00
Isnacajeyatapi	1 00
Wiyakaska	1 00
Šunkmanu	1 00
Šunginaska	50
Šunkawanbli	1 00
Barney Crow Neck-lace	25
David Crow "	25
Herbert "	25
Agatha Buffaloboy	25
George Pleets	1 00
J. M. Treetop	25
Wanblinupa	25
John Grass	25
Tašunkekinyan	25
Chas Crow Necklace	1 00
Chas Halsey	1 00
St. Joseph's womnaye etan	10 00
Ataya	\$26.75

Mitakuyepi, tona Eyanpaha iyacupi kin hena wocekiye on winyan kin le yeksuyapi uncinpi hececa kinhan ake wiconi kluha Wakantanka etkiya blihenya rtani kte.

J. S. TREETOP.

MANDERSON, S. D.

St. Peter's Church Dec. 2, '11.

Anpetu kin el Alfred Ribs na Alice Red Feather kici wakan-kiciyuzapi; Rev. Fr. Henry, S. J. wicakiciyušan.

FELIX FLYING HAWK.